



Cislago

PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE

N. 40 - GIUGNO 2016



Redazione

Renato Cartabbia, Marco Ceriani,
Valentina Melis, Stefano Ritondale,
Ercole Rossi, Alessio Sivieri,
Giovanna Uslenghi

Registrazione Tribunale di Busto Arsizio
numero 5/70 del 9 dicembre 1970

Progetto grafico, consulenza editoriale,
impaginazione, pubblicità e stampa

SO.G.EDI, srl, via Seneca 12

21052 Busto Arsizio (VA)

telefono 0331.302590

e-mail: sogedipubblicita@gmail.com

Questo numero

è stato chiuso in redazione

il 31 maggio 2016

In copertina:

Azalee in un giardino di Cislago

Foto Enrico Carnelli

La scadenza per la presentazione
degli articoli è fissata
all'8 settembre 2016.

Il materiale può essere consegnato
all'Ufficio segreteria del Comune,
oppure inviato all'indirizzo e-mail
giorale-informazioni@comunedicislago.it



Uffici comunali

AMMINISTRAZIONE GENERALE (Segreteria, Protocollo, Centralino)

Orari: lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì 10.00-12.45, martedì 9.00-12.20
e 16.00-18.20, sabato 9.00-12.20 • Telefono 02.96671001 - segreteria@comunedicislago.it

SERVIZI DEMOGRAFICI (Anagrafe, Elettorato, Stato Civile, Leva, Cimitero)

Orari: lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì 10.00-12.45, martedì 9.00-12.20
e 16.00-18.20, sabato 9.00-12.20 • Telefono 02.96671036 - 02.96671037, fax 02.96671070
anagrafe-elettorale@comunedicislago.it

CULTURA (Pubblica Istruzione, Sport)

Orari: martedì 16.00-18.20, mercoledì e giovedì 10.00-12.45, sabato 9.00-12.20
Telefono 02.96671034 - 02.96671035 - cultura@comunedicislago.it

POLIZIA LOCALE

Orari: da lunedì a sabato 8.30-9.30 • Telefono 02.96671025 - Cellulare 335.1681086
polizialocale@comunedicislago.it

AQUA SEPRIO - Sportello c/o sede Croce Rossa - via C. Battisti, 825

(servizio acquedotto) Orari: martedì e giovedì 16.00-17.00 • Ufficio Mozzate tel. 0331.831075

Saluti...

Con ogni probabilità questo è l'ultimo numero che mi vede direttore del "Cislago", un ruolo di cui molti non si saranno neppure accorti perché il giornale, in fondo, non è "l'evento" di cui si attende con ansia l'uscita. Il mio, o meglio il nostro, perché il Comitato di Redazione ha condiviso con me lavoro e problemi, è stato un compito piccolo e marginale rispetto ai problemi del paese e alle scelte che la politica ha dovuto affrontare nei consigli comunali di questi cinque anni e che lo abbia fatto come maggioranza o come minoranza è un fatto del tutto accidentale rispetto all'impegno che ha richiesto.

Mi rimane la soddisfazione di aver assicurato l'uscita di un giornale che ha sempre trattato argomenti del paese senza ricorrere al sensazionalismo, dando spazio a chi, come cittadini, associazioni e amministratori parla di cose che fa in prima persona e di cui non ha bisogno di ingigantire o sminuire la portata.

In questi cinque anni ho avuto modo di conoscere molte delle realtà del volontariato cislaghese e posso assicurarvi che questo mondo, che nelle linee ideologiche è contrapposto a quello economico, ha una vitalità insospettata. Quelli che si impegnano per una causa identificata come bene sono molti, motivati e preparati nel loro campo, e questo fatto lascia spazio all'ottimismo riguardo al futuro della nostra comunità di paese, perché le nuove generazioni non sono interessate solo a denaro e successo ma anche all'ampliamento dei margini di socialità e di condivisione.

Un sentito ringraziamento a quanti mi hanno consigliato e sostenuto in questo lavoro e un augurio di cuore a chi si farà carico di proseguire questo servizio alla cittadinanza.

WALTER PORCELLI, *Direttore responsabile*

IL SOMMARIO DI QUESTO NUMERO

• Il Sindaco	pagina 3	• Le associazioni (Protezione Civile, Pro Loco, UDA, Tutti per..., ASD Accademia Calcio Cislago, RicerCare, Circolino Culturale, 5 Cascine, Orti urbani, ScientificaMente ASC, Movimento per la vita Cislago, Salviamo il Paesaggio)	pagina 8
• Elezioni comunali	pagina 4		
• Gli assessorati:			
◊ Cultura	pagina 6	• Scuola	pagina 16
• Biblioteca	pagina 7	• Lettere	pagina 28

Grazie Cislago

Nella veste di nuovo Sindaco, vorrei innanzitutto ringraziare i miei concittadini per il consenso dato alla mia lista e alla partecipazione comunque notevole, nonostante la data infelice, e per la maturità politica dimostrata.

La nostra lista è una coalizione di partiti politici e movimenti nazionali e le persone che ne fanno parte sono accomunate da un idem sentire nei confronti dei principali temi che riguardano l'onestà, la correttezza, i valori della famiglia e del buon governo.

Avremo quindi particolare attenzione per le condizioni del paese, sicurezza e pulizia, perché in ogni caso i Cislaghesi abbiano la precedenza, perché i loro bisogni sono i nostri. Cercheremo di trovare risorse per realizzare le opere pubbliche che aspettano da decenni! Avremo attenzione per le persone diversamente abili. Dateci qualche tempo per valutare bene lo stato attuale della Amministrazione e portare a termine nel più breve tempo possibile i lavori in corso poi inizieremo ad attuare i principali punti del nostro programma:

1. Potenziare la videosorveglianza estendendola anche alla frazione Massina, ampliandola anche con i nuovi sistemi di controllo della regolarità dei veicoli, coinvolgendo gli organi competenti (prefettura e forze dell'ordine).

2. Interverremo subito sull'organico della Polizia Locale aumentando e instaurando con i comuni confinanti un progetto sinergico.

3. Verificheremo il numero degli occupanti delle abitazioni, allontanando i residenti senza fissa dimora.

4. Interverremo contro chi deturpa l'estetica urbana anche con l'installazione impropria di parabole atte alla ricezione satellitare o scarica rifiuti in luoghi pubblici.

5. Favoriremo tutte quelle associazioni di cittadini che si attiveranno per proporre progetti concreti per il controllo del territorio.

6. Attiveremo il controllo dell'accesso alla piattaforma ecologica consentendolo solo ai residenti tramite badge magnetico.

7. Potenzieremo l'illuminazione pubblica con lampade a basso consumo LED.

8. Attueremo un piano sistematico per la manutenzione sistematica delle strade e dei marciapiedi, con particolare attenzione all'eliminazione delle barriere architettoniche.

9. Controlleremo che tutti i lavori vengano eseguiti a regola d'arte e soprattutto verificheremo che i ripristini stradali vengano effettuati in modo corretto e in breve tempo.

10. Troveremo delle sinergie con i commercianti per l'uso e la manutenzione delle aree prospicienti le loro attività e la possibilità di concedere con tariffe vantaggiose l'uso di tali spazi.

11. Per quanto attiene la viabilità rivedremo il piano urbano del traffico intervenendo con opportune modifiche all'eliminazione di situazioni ora critiche, ma soprattutto consultando i residenti delle zone interessate alle modifiche.

12. Attenzione allo Sport: portare a termine in breve tempo la progettazione di una tensostruttura da posizionare adiacente all'attuale palazzetto dello sport (sperando che sia stato sistemato secondo le nuove norme) attivando tutti i canali possibili per trovare i finanziamenti necessari per tale realizzazione (Regione Lombardia, Coni). Visti i tempi per la realizzazione del nuovo centro sportivo, vogliamo recuperare nel più breve tempo possibile gli spazi espropriati da pedemontana per realizzare, con i 150.000 euro previsti in bilancio



per il completamento del viale dello sport, la sistemazione di un campo in calcestruzzo o naturale per permettere lo svolgimento di campionati superiori ed evitare che l'area in oggetto resti abbandonata.

13. Parcheggio in corrispondenza dello studio dei medici di famiglia (ex zona "Ceramica") con la realizzazione di un attraversamento protetto.

14. Migliorare, semplificando le procedure, l'attuale PGT affinché possa effettivamente promuovere e sostenere la riqualificazione del territorio comunale, diminuire le lungaggini per le concessioni dei permessi di costruire e licenze edilizie anche intervenendo modificando e alleggerendo le norme tecniche del PGT. Favorire il recupero delle aree in disuso o abbandonate, ma anche il recupero delle volumetrie in centro storico promuovendo piani attuativi.

Chiudo: rinnovo il nostro grazie a quanti ci hanno sostenuto. Mi impegno ogni giorno ad essere il Sindaco di tutti i Cislaghesi.

Chiedo la collaborazione e la partecipazione di tutti i cittadini che solo così contribuiranno a fare le scelte giuste e necessarie per ridare CISLAGO AI CISLAGHESI.

Il Sindaco

GIAN LUIGI CARTABIA

Con le elezioni del 5 giugno 2016 è stato eletto Sindaco Gian Luigi Cartabia. Alla carica di Consigliere comunale sono stati eletti per la lista n. 1 di "Cartabia Sindaco": Luciano Lista, Chiara Brolì, Elisabetta Turconi, Luca Dosso, Ercole Rossi, Marzia Campanella, Cristiano Fagioli, Valentina Melis. Per la lista n. 4 di "Vivi il tuo paese - Vivicislago": Debora Pacchioni (candidata Sindaco), Romina Codignoni, Claudio Franco e per la lista n. 3 di "Movimento per Cislago": Giorgio Pagani (candidato Sindaco).

VOTI DI LISTA SINDACO

SEGGO	NUM.	ISCRITTI LISTE		VOTANTI CHIUS.	
	M	F	TOT.	SEGGI	%
1	529	589	1118	653	13,12
2	506	509	1015	629	12,64
3	407	411	818	503	10,11
4	381	394	775	454	9,12
5	348	377	725	494	9,93
6	503	487	990	599	12,04
7	455	482	937	560	11,25
8	422	398	820	521	10,47
9	493	472	965	563	11,31
TOT.	4044	4119	8163	4976	100

60,96

VOTI DI LISTA VALIDI CANDIDATO SINDACO

N.1	N.2	N.3	N.4	TOT.	TOT.	TOT.	TOT.	TOTALE
CARTABIA	AI CITTADINI	MOVIMENTO PER CISLAGO	VIVICISLAGO	VALIDI	NULLI	CONT.	BIAN.	VOTANTI
261	50	74	252	637	14	0	2	653
245	96	61	196	598	23	0	8	629
237	32	45	175	489	8	0	6	503
182	31	59	168	440	10	0	4	454
218	32	56	169	475	14	0	5	494
284	44	56	186	570	18	0	11	599
239	32	58	188	517	37	0	6	560
191	50	55	200	496	16	0	9	521
272	34	29	211	546	13	0	4	563
2129	401	493	1745	4768	153	0	55	4976

42,79

8,06

9,91

35,07

95,82

3,07

0,00

TOTALE

LISTA 1 CARTABIA SINDACO	LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI	LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO	LISTA 4 VIVICISLAGO
candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	2129	LANDOLFI LUIGI	401
LISTA LUCIANO	218	ZAMBRANO GERARDO	16
BROLI CHIARA	167	MORANDI LUIGI	12
DOSSE LUCA	71	BORRONI LORENZO	31
BIANCO ELISA	48	UBOLDI SOFIA	11
CAMPANELLA MARZIA	63	GHIROLDI DANIELE G.	11
CERIANI FEDERICO A.	21	CAIRONI ADRIAN	17
FAGIOLI CRISTIANO	60	LONDONI MARCO	16
GRIMOLDI CORRADO	23	GALEONE ANGELA	4
MELIS VALENTINA	52	PATRINI LUCIA ALMA G.	6
ROSSI ERCOLE	69	STRADA ROBERTO	9
TOMASONI ELIA	51		
ELISABETTA	106		

SEZIONE 1

LISTA 1 CARTABIA SINDACO	LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI	LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO	LISTA 4 VIVICISLAGO
candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	261	LANDOLFI LUIGI	50
LISTA LUCIANO	26	ZAMBRANO GERARDO	11
BROLI CHIARA	24	MORANDI LUIGI	0
DOSSE LUCA	8	BORRONI LORENZO	4
BIANCO ELISA	6	UBOLDI SOFIA	3
CAMPANELLA MARZIA	1	GHIROLDI DANIELE G.	0
CERIANI FEDERICO A.	0	CAIRONI ADRIAN	2
FAGIOLI CRISTIANO	5	LONDONI MARCO	0
GRIMOLDI CORRADO	1	GALEONE ANGELA	0
MELIS VALENTINA	3	PATRINI LUCIA ALMA G.	0
ROSSI ERCOLE	4		
TOMASONI ELIA	7		
TURCONI ELISABETTA	8		

SEZIONE 2

LISTA 1 CARTABIA SINDACO	LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI	LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO	LISTA 4 VIVICISLAGO
candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	245	LANDOLFI LUIGI	96
LISTA LUCIANO	41	ZAMBRANO GERARDO	1
BROLI CHIARA	21	MORANDI LUIGI	1
DOSSE LUCA	9	BORRONI LORENZO	6
BIANCO ELISA	8	UBOLDI SOFIA	3
CAMPANELLA MARZIA	3	GHIROLDI DANIELE G.	6
CERIANI FEDERICO A.	2	CAIRONI ADRIAN	1
FAGIOLI CRISTIANO	3	LONDONI MARCO	4
GRIMOLDI CORRADO	0	GALEONE ANGELA	0
MELIS VALENTINA	8	PATRINI LUCIA ALMA G.	1
ROSSI ERCOLE	9		
TOMASONI ELIA	6		
TURCONI ELISABETTA	22		

SEZIONE 3

LISTA 1 CARTABIA SINDACO	LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI	LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO	LISTA 4 VIVICISLAGO
candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	237	LANDOLFI LUIGI	32
LISTA LUCIANO	26	ZAMBRANO GERARDO	2
BROLI CHIARA	14	MORANDI LUIGI	2
DOSSE LUCA	7	BORRONI LORENZO	1
BIANCO ELISA	8	UBOLDI SOFIA	1
CAMPANELLA MARZIA	4	GHIROLDI DANIELE G.	1
CERIANI FEDERICO A.	7	CAIRONI ADRIAN	0
FAGIOLI CRISTIANO	8	LONDONI MARCO	2
GRIMOLDI CORRADO	12	GALEONE ANGELA	1
MELIS VALENTINA	9	PATRINI LUCIA ALMA G.	0
ROSSI ERCOLE	7		
TOMASONI ELIA	2		
TURCONI ELISABETTA	18		

SEZIONE 4

LISTA 1 CARTABIA SINDACO		LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI		LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO		LISTA 4 VIVICISLAGO	
candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	182	LANDOLFI LUIGI	31	PAGANI GIORGIO	58	PACCHIONI DEBORA	168
LISTA LUCIANO	14	ZAMBRANO GERARDO	0	MOROSI STEFANO	5	FRANCO CLAUDIO	12
BROLI CHIARA	21	MORANDI LUIGI	0	D'ANTUONO MATTEO	10	ASMINI MARIA IDILIA	4
DOSSO LUCA	5	BORRONI LORENZO	4	FIORINI BARBARA	3	CODIGNONI ROMINA	15
BIANCO ELISA	2	UBOLDI SOFIA	1	GRIMOLDI ROSARIA	1	DE DOMENICO LUCA	7
CAMPANELLA MARZIA	4	GHIROLDI DANIELE G.	0	RADICE GAETANO M.	1	FRANCHI CRISTIANO	8
CERIANI FEDERICO A.	2	CAIRONI ADRIAN	1	RUOTOLO TERESA	7	GIROLA LUIGI	1
FAGIOLI CRISTIANO	11	LANDONI MARCO	0	SISTU ANTONIO	0	MAZZUCHELLI PAOLA	9
GRIMOLDI CORRADO	3	GALEONE ANGELA	0	SUIGO GABRIELE	1	MOLTRASIO DAVIDE CARLO M.	1
MELIS VALENTINA ROSSI ERCOLE	11	PATRINI LUCIA ALMA G.	2	STRADA ROBERTO	1	MONZA GABRIELE	4
	8					MORANDI ANNA MARIA	3
TOMASONI ELIA	13					RESTELLI MARCO	8
TURCONI ELISABETTA	15					RITONDALE STEFANO	5

SEZIONE 6

LISTA 1 CARTABIA SINDACO		LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI		LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO		LISTA 4 VIVICISLAGO	
candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	284	LANDOLFI LUIGI	44	PAGANI GIORGIO	56	PACCHIONI DEBORA	186
LISTA LUCIANO	23	ZAMBRANO GERARDO	0	MOROSI STEFANO	3	FRANCO CLAUDIO	6
BROLI CHIARA	28	MORANDI LUIGI	2	D'ANTUONO MATTEO	7	ASMINI MARIA IDILIA	6
DOSSO LUCA	9	BORRONI LORENZO	1	FIORINI BARBARA	2	CODIGNONI ROMINA	23
BIANCO ELISA	10	UBOLDI SOFIA	1	GRIMOLDI ROSARIA	0	DE DOMENICO LUCA	12
CAMPANELLA MARZIA	1	GHIROLDI DANIELE G.	1	RADICE GAETANO M.	0	FRANCHI CRISTIANO	11
CERIANI FEDERICO A.	5	CAIRONI ADRIAN	3	RUOTOLO TERESA	3	GIROLA LUIGI	7
FAGIOLI CRISTIANO	14	LANDONI MARCO	3	SISTU ANTONIO	1	MAZZUCHELLI PAOLA	10
GRIMOLDI CORRADO	5	GALEONE ANGELA	0	SUIGO GABRIELE	1	MOLTRASIO DAVIDE CARLO M.	5
MELIS VALENTINA ROSSI ERCOLE	10	PATRINI LUCIA ALMA G.	1	STRADA ROBERTO	5	MONZA GABRIELE	5
	10					MORANDI ANNA MARIA	2
TOMASONI ELIA	3					RESTELLI MARCO	13
TURCONI ELISABETTA	9					RITONDALE STEFANO	9

SEZIONE 8

LISTA 1 CARTABIA SINDACO		LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI		LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO		LISTA 4 VIVICISLAGO	
candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	191	LANDOLFI LUIGI	50	PAGANI GIORGIO	55	PACCHIONI DEBORA	200
LISTA LUCIANO	14	ZAMBRANO GERARDO	1	MOROSI STEFANO	2	FRANCO CLAUDIO	16
BROLI CHIARA	12	MORANDI LUIGI	2	D'ANTUONO MATTEO	12	ASMINI MARIA IDILIA	22
DOSSO LUCA	7	BORRONI LORENZO	3	FIORINI BARBARA	4	CODIGNONI ROMINA	9
BIANCO ELISA	5	UBOLDI SOFIA	1	GRIMOLDI ROSARIA	1	DE DOMENICO LUCA	1
CAMPANELLA MARZIA	2	GHIROLDI DANIELE G.	1	RADICE GAETANO M.	3	FRANCHI CRISTIANO	27
CERIANI FEDERICO A.	3	CAIRONI ADRIAN	1	RUOTOLO TERESA	10	GIROLA LUIGI	17
FAGIOLI CRISTIANO	2	LANDONI MARCO	6	SISTU ANTONIO	1	MAZZUCHELLI PAOLA	17
GRIMOLDI CORRADO	0	GALEONE ANGELA	1	SUIGO GABRIELE	1	MOLTRASIO DAVIDE CARLO M.	2
MELIS VALENTINA ROSSI ERCOLE	3	PATRINI LUCIA ALMA G.	1	STRADA ROBERTO	0	MONZA GABRIELE	5
	9					MORANDI ANNA MARIA	1
TOMASONI ELIA	7					RESTELLI MARCO	21
TURCONI ELISABETTA	9					RITONDALE STEFANO	9

SEZIONE 5

LISTA 1 CARTABIA SINDACO		LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI		LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO		LISTA 4 VIVICISLAGO	
candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	218	LANDOLFI LUIGI	32	PAGANI GIORGIO	56	PACCHIONI DEBORA	169
LISTA LUCIANO	21	ZAMBRANO GERARDO	0	MOROSI STEFANO	8	FRANCO CLAUDIO	18
BROLI CHIARA	15	MORANDI LUIGI	5	D'ANTUONO MATTEO	7	ASMINI MARIA IDILIA	12
DOSSO LUCA	7	BORRONI LORENZO	2	FIORINI BARBARA	7	CODIGNONI ROMINA	4
BIANCO ELISA	3	UBOLDI SOFIA	1	GRIMOLDI ROSARIA	0	DE DOMENICO LUCA	0
CAMPANELLA MARZIA	3	GHIROLDI DANIELE G.	1	RADICE GAETANO M.	0	FRANCHI CRISTIANO	9
CERIANI FEDERICO A.	0	CAIRONI ADRIAN	6	RUOTOLO TERESA	0	GIROLA LUIGI	7
FAGIOLI CRISTIANO	5	LANDONI MARCO	0	SISTU ANTONIO	3	MAZZUCHELLI PAOLA	9
GRIMOLDI CORRADO	0	GALEONE ANGELA	2	SUIGO GABRIELE	2	MOLTRASIO DAVIDE CARLO M.	2
MELIS VALENTINA ROSSI ERCOLE	4	PATRINI LUCIA ALMA G.	0	STRADA ROBERTO	0	MONZA GABRIELE	4
	5					MORANDI ANNA MARIA	4
TOMASONI ELIA	3					RESTELLI MARCO	9
TURCONI ELISABETTA	6					RITONDALE STEFANO	3

SEZIONE 7

LISTA 1 CARTABIA SINDACO		LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI		LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO		LISTA 4 VIVICISLAGO	
candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	239	LANDOLFI LUIGI	32	PAGANI GIORGIO	58	PACCHIONI DEBORA	188
LISTA LUCIANO	22	ZAMBRANO GERARDO	1	MOROSI STEFANO	3	FRANCO CLAUDIO	16
BROLI CHIARA	22	MORANDI LUIGI	0	D'ANTUONO MATTEO	8	ASMINI MARIA IDILIA	8
DOSSO LUCA	13	BORRONI LORENZO	8	FIORINI BARBARA	0	CODIGNONI ROMINA	12
BIANCO ELISA	2	UBOLDI SOFIA	0	GRIMOLDI ROSARIA	1	DE DOMENICO LUCA	4
CAMPANELLA MARZIA	4	GHIROLDI DANIELE G.	1	RADICE GAETANO M.	0	FRANCHI CRISTIANO	9
CERIANI FEDERICO A.	1	CAIRONI ADRIAN	0	RUOTOLO TERESA	4	GIROLA LUIGI	1
FAGIOLI CRISTIANO	8	LANDONI MARCO	1	SISTU ANTONIO	1	MAZZUCHELLI PAOLA	8
GRIMOLDI CORRADO	2	GALEONE ANGELA	0	SUIGO GABRIELE	1	MOLTRASIO DAVIDE CARLO M.	3
MELIS VALENTINA ROSSI ERCOLE	2	PATRINI LUCIA ALMA G.	1	STRADA ROBERTO	1	MONZA GABRIELE	5
	8					MORANDI ANNA MARIA	7
TOMASONI ELIA	6					RESTELLI MARCO	18
TURCONI ELISABETTA	13					RITONDALE STEFANO	4

SEZIONE 9

LISTA 1 CARTABIA SINDACO		LISTA 2 CISLAGO AI CITTADINI		LISTA 3 MOVIMENTO PER CISLAGO		LISTA 4 VIVICISLAGO	
candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti	candidato	voti
CARTABIA GIAN LUIGI	272	LANDOLFI LUIGI	34	PAGANI GIORGIO	29	PACCHIONI DEBORA	211
LISTA LUCIANO	31	ZAMBRANO GERARDO	0	MOROSI STEFANO	2	FRANCO CLAUDIO	36
BROLI CHIARA	10	MORANDI LUIGI	0	D'ANTUONO MATTEO	1	ASMINI MARIA IDILIA	13
DOSSO LUCA	6	BORRONI LORENZO	2	FIORINI BARBARA	1	CODIGNONI ROMINA	28
BIANCO ELISA	4	UBOLDI SOFIA	0	GRIMOLDI ROSARIA	3	DE DOMENICO LUCA	26
CAMPANELLA MARZIA	41	GHIROLDI DANIELE G.	0	RADICE GAETANO M.	1	FRANCHI CRISTIANO	6
CERIANI FEDERICO A.	1	CAIRONI ADRIAN	3	RUOTOLO TERESA	1	GIROLA LUIGI	2
FAGIOLI CRISTIANO	4	LANDONI MARCO	0	SISTU ANTONIO	1	MAZZUCHELLI PAOLA	14
GRIMOLDI CORRADO	0	GALEONE ANGELA	0	SUIGO GABRIELE	2	MOLTRASIO DAVIDE CARLO M.	0
MELIS VALENTINA ROSSI ERCOLE	2	PATRINI LUCIA ALMA G.	0	STRADA ROBERTO	0	MONZA GABRIELE	15
	9					MORANDI ANNA MARIA	0
TOMASONI ELIA	4					RESTELLI MARCO	8
TURCONI ELISABETTA	6					RITONDALE STEFANO	2

Assegno premio per maturandi “Beato Luigi Monza” a.s. 2015/2016

BANDO DI CONCORSO

L'Amministrazione comunale di Cislago, in collaborazione con AVIS Comunale di Cislago, indice un concorso per gli studenti che ottengono il diploma di licenza di scuola media di secondo grado nell'anno scolastico 2015/2016, col quale saranno assegnati:

- n° 1 assegno-premio di € 700,00 (lordi);
- n° 1 assegno premio di € 300,00 (lordi);

Requisiti per l'ammissione al concorso:

- 1) Residenza o domicilio nel Comune di Cislago almeno dall'inizio dell'anno scolastico 2015/16 e fino all'aggiudicazione dell'assegno;
- 2) Conseguimento nell'anno scolastico 2015/2016 del diploma di licenza di scuola media di secondo grado con votazione non inferiore a 90/100. Sono considerati validi sia i diplomi di studi quadriennali che quinquennali.

REGOLAMENTO

Coloro i quali intendono concorrere per l'assegno-premio “DON LUIGI MONZA” dovranno far pervenire (con una delle seguenti modalità: consegna a mano, posta, posta elettronica certificata) al Protocollo del Comune di Cislago entro il 30 settembre 2016 una domanda di partecipazione, in carta libera, contenente le proprie generalità (nome, cognome, codice fiscale, data di nascita, indirizzo di residenza, indirizzo di posta elettronica, scuola e classe frequentata nell'a.s. 15/16) e allegando:

- a) Autocertificazione del voto di maturità: la verifica del voto ottenuto sarà effettuata dall'Ufficio comunale.
- b) Certificazione ISEE in corso di validità, rilasciata ai sensi del DCPM n° 159/2013 e circolare INPS n° 171/2014.

La mancata presentazione dei documenti a) e b) comporterà l'esclusione dal concorso.

Gli indirizzi a cui inviare la domanda sono:

- Comune di Cislago, piazza Toti, 1 - 21040 CISLAGO (VA), oppure:
- protocollocislago@legalmailpa.it

Dopo la data di scadenza per la presentazione delle domande, il Responsabile del Servizio nominerà la commissione secondo le indicazioni fissate con delibera Giunta Comunale n° 97/2016.

La Commissione stilerà una graduatoria dei partecipanti secondo i seguenti criteri:

- voto di maturità ottenuto, dando priorità alla votazione più alta;
- in caso di parità di voto: valore ISEE, dando priorità all'ISEE più basso;
- in caso di parità di ISEE: sorteggio.

L'aggiudicazione definitiva avverrà con atto del Responsabile del Servizio entro il 31 dicembre 2016 e sarà comunicata esclusivamente agli interessati; inoltre se ne darà notizia tramite la stampa locale.

Estate 2016 - Serate danzanti in collaborazione con il Centro Anziani di Cislago

Come tradizione, anche per l'anno 2016 si organizzano le serate danzanti con LARA & MARZIO presso il giardino di Villa Isacchi, via Magenta 128, con la collaborazione del Centro Anziani i giorni 30 luglio e 20 agosto.

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica e Psicoterapeuta

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995



EMME CAR
di Uboldi Mauro & C. s.n.c.

21040 Cislago (VA)
Via XXIV Maggio, 444
Tel. 02 96409176
Fax 02 99768781
Cell. 349 8914248

AUTO SOSTITUTIVA carrozzeriaemmecar@libero.it

CARROZZERIA



FRATELLINI

di Cinzia Ceruti
con Silvia Caprara

**Giovedì 7 luglio
ore 20.45**

Pozor e i suoi fratellini vivono nel bosco. Pazar è piccola e delicata, Pezer è risoluta e amante del bel canto, Pizir è chiacchierone e Pozor... è gigantesco. Ha orecchie grandissime, occhi enormi, bocca smisurata e una voce che assomiglia ad un rombo di tuono.

La sua diversità lo porterà ad allontanarsi e ad intraprendere un viaggio alla scoperta del suo generoso cuore.

Fratellini affronta il tema della fiducia in sé stessi, dell'accettazione dei propri limiti, del valore delle differenze ed è una riduzione per i più piccoli dello spettacolo *Stella Frittella*.

Tecnica: teatro di narrazione con animazione d'oggetti

La Baracca di Monza
Cooperativa Teatrale a r.l.



Bobo E L'ALLEGRA FATTORIA

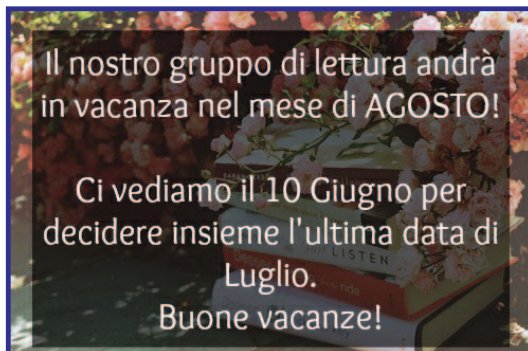
Spettacolo di clownerie

Testo e adattamento delle musiche: Roberto Scala
Disegni: Renata Trentin
Scenografia: Giorgio Rizzi
Con: Roberto Scala

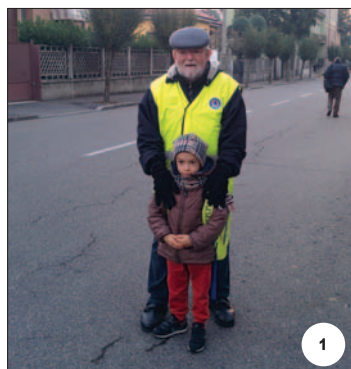
Sapete che verso fanno gli animali della fattoria? Ma soprattutto sapete quali sono gli animali della fattoria? Se credete di sì, allora vi sbagliate di grosso! Perché questa è una fattoria veramente speciale. Utilizzando le sue "doti" di musicista, ballerino, mago e acrobata Bobo vi farà scoprire il pazzo e magico mondo degli animali.

Con l'aiuto dei più piccoli farà sorridere i grandi e con l'aiuto dei grandi farà divertire i più piccoli. Praticamente uno spettacolo per tutti.

**Sabato 21 luglio
ore 20.45**



Scuole finite, buone ferie bambini e buone ferie Francesco e Francesco



Come ogni anno per tutto il periodo scolastico due volontari della Protezione Civile, Francesco Bonazzoli (foto 1) e Francesco Pagnotta (foto 2), ogni matti-



na, dalle 7.45 alle 8.15, hanno chiuso le strade adiacenti alle scuole elementari per permettere ai nostri bambini di recarsi a scuola senza pericoli.

Sarebbe bello chiedere a Francesco Bonazzoli quanti "buongiorno" ha detto nell'ultimo anno scolastico, lui che ogni giorno saluta tutti i bambini che si recano a scuola da via San Giovanni Bosco.

Sarebbe bello chiedere a Francesco Pagnotta quante macchine ha dovuto bloccare in via Cavour sentendosi anche insultato da automobilisti e persone maleducate e arroganti.

Loro però fanno questo servizio perché la loro più grande soddisfazione arriva dai sorrisi dei bambini che hanno imparato a conoscerli e a farseli amici riconoscendo il loro lavoro.

La stessa organizzazione di Protezione Civile rivolge un sentito ringraziamento per il grosso impegno che hanno portato a termine egregiamente.

Dobbiamo però evidenziare un fatto accaduto il 28 aprile.

Purtroppo quella mattina la Pro-

tezione Civile non ha presidiato un ingresso e il risultato è stato che tantissimi genitori sono entrati con la loro macchina nella zona vietata fregandosene sia della sicurezza dei bambini sia del cartello di divieto di accesso. Ricordiamo che per dare la multa basta il cartello, la transenna che viene messa ogni giorno è un di più (foto 3).



Queste stesse parole sono state scritte sulla pagina facebook della Protezione Civile di Cislago ed è stata vista da più di 2.000 persone.

Speriamo di non veder più ripetersi questi spiacevoli eventi.

ANDREA OGGIONI



**AMMINISTRATORE
CONDOMINIALE
PROFESSIONISTA**

Certificato A.N.A.M.M.I. n. H 558
Associazione Nazionale-europea AMMINistratori d'Immobili
Certificata UNI EN ISO 9001:2008

**PUOI CONTROLLARE LE SPESE E LA GESTIONE DEL
CONDOMINIO TRAMITE IL SITO INTERNET DEDICATO**

Studio Tecnico Geom. Salvatore ANSELMO
Via Monte Grappa n. 18, 21047 Saronno (VA)
Tel./Fax: 02-9609186 - Cell.: 338-6656563
www.studioanselmo.it - salvatore@studioanselmo.it



**STAURENGHI
IMPIANTI s.r.l.**

Impianti di condizionamento - riscaldamento e idrosanitari
Progettazioni - installazioni e manutenzioni

21040 CISLAGO (VA) - Via Maestri del Lavoro, 533
Tel. 02.96380649 - Fax 02.96408636

info@staurenghi.it www.staurenghi.it

Gli eventi della Pro Loco



PRO LOCO PER LA FESTA BELA

Anche quest'anno, in occasione della Festa Bela, la Pro Loco ha voluto organizzare intrattenimenti che portassero bambini e ragazzi in piazza.

I giochi che la Pro Loco propone pongono i bambini al centro delle attività ricreative, per questo organizza laboratori dove possono imparare a costruire manualmente i loro giochi e non siano semplici spettatori.

LABORATORIO "GIOCHI NEL VENTO"

Gli animatori del gruppo "la corte della carta" hanno insegnato ai ragazzi a costruire con la carta oggetti volanti, uccelli di fuoco, aquiloni, girandole, aeroplanini

per poi:

signore e signori, siete pronti per il decollo?
voliamo nel vento, e se non ce n'è correndo!

Inciampiamo nelle nuvole e ci lanciamo nel vuoto...



Continua a pagina 10



Infermiere
in famiglia

Prendiamoci a cuore...



**MESE DELLA
PREVENZIONE
CARDIOLOGICA**

Dal 1° al 30 Giugno
check-up completo
in ambulatorio

PER INFO E PRENOTAZIONI
02 967 00 642

24 **365**
REPERIBILITÀ TELEFONICA

IPASVI

SARONNO via Roma 55 - 02 967 00 642 - info@infermiereinfamiglia.com
www.infermiereinfamiglia.com

Segue da pagina 9

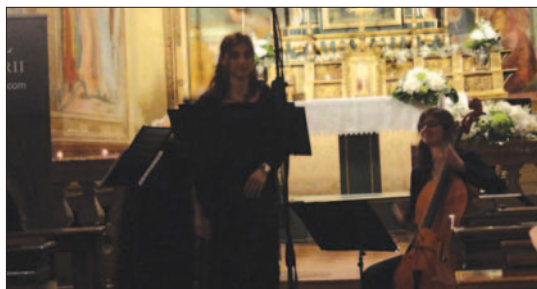


Ci ha confortato in questa nostra scelta la notevole partecipazione che per tutta la giornata ha visto i bambini incuriositi e interessati nei vari laboratori.

CONCERTO DI PRIMAVERA 2016

Il concerto di primavera, inserito nella rassegna sovra comunale "Festival Musica SIBRII" patrocinato dal Comune, dalla Provincia e dalla Regione, si propone di divulgare e riscoprire la musica antica. Questi concerti si tengono nei luoghi artisticamente più significativi del Seprio, ed è quindi un privilegio per Cislago che la chiesa di Santa Maria della Neve sia tra le più rappresentative del territorio.

Il complesso "I solisti Ambrosiani" ci ha fatto ascoltare musiche del '500/'600 suonate con strumenti barocchi, clavicembalo, violino barocco, tiorba e violoncello barocco, che sembravano inserirsi magicamente nella cornice artistica della nostra chiesetta.



Ringraziamo don Maurizio della disponibilità che ci accorda per l'utilizzo della chiesa.

L'Assessore alla Cultura dr. Lorenzo Galli nel presentare il festival ha comunicato che lascia la politica attiva ed ha ringraziato la Pro Loco per la collaborazione data in questi anni.

È piacere e dovere ricambiare i ringraziamenti visto che le proposte da noi presentate all'Assessore sono sempre state accolte e condivise.

VIAGGIARE CON LA PRO LOCO

È stato definito il programma della gita a Zavattarello. Si terrà il 25 settembre con partenza in pullman alle ore 8; mattino visita all'abbazia dell'Eremo Sant'Alberto di Butrio con guida dei frati, pranzo a Zavattarello menu locale, pomeriggio visita con guida al castello, rientro previsto ore 19. Costo di partecipazione euro 50.

Vi è ancora qualche disponibilità per la visita con guida al Duomo di Monza e Corona ferrea del 19 giugno 2016 euro 16. Viaggio FN o con mezzi propri.

Informazioni e prenotazioni presso la sede di villa Isacchi il sabato dalle 11 alle 12 o al cell. 3485944384.

MARCO MASCOLI



**PROTEGGI LA TUA FAMIGLIA
CON GRATE DI SICUREZZA**

- GRATE DI SICUREZZA
- CANCELLI IN FERRO E ACCIAIO INOX
- AUTOMAZIONI IN LINEA CON LE NORMATIVE
- CANCELLI ESTENSIBILI
- SERRAMENTI IN ALLUMINIO E PVC
- PORTE D'INTERNI E BLINDATE
- PERSIANE BLINDATE
- TAPPARELLE E ZANZARIERE



DETRAZIONI FISCALI DEL 50%
Sopralluoghi & Preventivi GRATUITI

Cell. 349.2320322
Tel. 02.96409346 - Fax 02.96389378
Via Papa Giovanni XXIII, 1060 - Cislago (Va)
cifasrl@gmail.com

UDA / Corsi e... rincorse



Il 12 aprile è stato accalappiato a Cislago in via Dante Alighieri questo giovane cane. Purtroppo privo di microchip, non è stato

possibile rintracciare il suo "proprietario" e nonostante le segnalazioni di ritrovamento fatte, nessuno si è fatto vivo...

Ora si trova in canile in attesa di trovar famiglia. Lo abbiamo chiamato **JULIAN**. È molto bello, ha circa due annetti, è di taglia grande ed è buonissimo, socievole e molto affettuoso. Chi fosse interessato alla sua adozione può contattarci al 338.4305289. Venite in canile a conoscerlo perché merita veramente.

Ricordiamo quanto è importante microchippare ed iscrivere in anagrafe il proprio animale. Non solo in quanto obbligo di legge, ma altresì quale tutela per lo stesso animale, affinché, in caso di smarrimento, possa essere restituito alla propria famiglia.



È iniziato mercoledì 18 maggio il Corso di Pronto Soccorso Veterinario. Come per il Corso "Il Patentino", vi è stata molta affluenza ed interesse. Per questo e per tutti coloro che non hanno potuto partecipare a detti Corsi già effettuati, ci impegneremo ad organizzarne ancora in futuro. Sono Corsi importanti e molto utili, che permettono ai cittadini di avere le giuste conoscenze e competenze, oltre che ad ampliare la propria cultura.

LOREDANA MASCAZZINI
Ufficio Diritti Animali

XL

DENTRO

SMALL FUORI





Way of Life!



solo per questo mese tua a
8.300*
€

CELERIO

SUZUKI CELERIO: LA SMALL CAR GRANDE IN TUTTO, SU MISURA PER TE.

Grande nello spazio interno con 5 posti veri e ampio bagagliaio da 254 litri. Grande nel piacere di guida, grazie alla seduta con guida rialzata e alla facilità d'accesso. Grande nella sicurezza grazie anche all'ESP* e alla frenata assistita. Grande nella tecnologia con climatizzatore manuale, radio/CD/MP3, USB, Bluetooth* e sempre grande in strada perché agile, scattante e dai consumi contenuti. Suzuki Celerio ti sta a pennello!

Consumo ciclo combinato max 4,3 l/100 km. Emissioni CO₂ max 99 g/km. L'immagine del veicolo riprodotto è a puro titolo informativo. *Prezzo chiavi in mano riferito a Celerio 1.0 L (1PT e vernice met. escluse).

ESP* è un marchio registrato di Daimler AG, Bluetooth* è un marchio registrato della Bluetooth SIG, Inc.














SUZUKI
CONCESSIONARIA
www.kmrosso-srl.it

SOLARO Via MEUCCI, 2 - TEL. 029690974 - suzuki.solaro@kmrosso-srl.com

CISLAGO Via MATTEI, 20/24 - TEL. 0296409305 - suzuki.cislago@kmrosso-srl.com

Seguici su
Suzuki Italia

TUTTI PER... / A 10 anni dall'inizio: passato e futuro... per essere presenti



E sì! È ormai da 10 anni che siamo presenti nella vita di Cislago; una presenza non rumorosa, senza manifesti, ma costante e viva.

Adagio adagio abbiamo visto partecipare alle nostre iniziative persone di tanti altri paesi: sono i commenti entusiasti di tutti costoro che ci danno sempre la voglia di pensare e realizzare nuove attività.

Un amico del Malawi mi disse, alcuni anni fa, che noi dobbiamo essere come il camaleonte, "muoversi verso il futuro: guardare avanti senza perdere di vista il passato, fermamente radicati nella nostra cultura".

Nel nostro piccolo, cerchiamo proprio di muoverci in questo modo.

PASSATO (2015-2016): cosa abbiamo fatto

Abbiamo organizzato 5 corsi:

- Approccio al Cinese: solo alcune sere, ma abbiamo iniziato a capire l'originalità di quella lingua.

- Russo: ben 30 serate per una conoscenza "sufficiente" della lingua di tante persone che vivono anche a Cislago.

- Storia: dopo le serate sulla I Guerra Mondiale, quest'anno in 6 sere abbiamo approfondito il primo periodo del Fascismo.

- Gli Stati nell'Italia prima dell'Unità: Visconti, Sforza, Estensi, Gonzaga, Farnese, Borbone.

- Fotografia: come fare foto in pratica, con il test all'Oasi di Sant'Alessio.



Assistenza in caso di sinistro mortale,
con anticipo totale delle spese funebri



Impresa fiduciaria
SO.CREM

*Volontà testamentarie funerarie e cremazioni
per informazioni e coordinamento a vari servizi contattare
Ferrario Servizi Funebri*

 *Servizi Funebri*
Ferrario

TEL. 02.968.83.64

Servizio 24 ore su 24

Su richiesta operiamo ovunque

Servizi e pagamenti personalizzati a partire da € 1.000,00

Ditta Certificata e Autorizzata

Disponibilità sala del Commiato

CISLAGO - Viale 4 Novembre 24



La nostra attività poi consiste anche nel proporre uscite culturali per conoscere monumenti, borghi, luoghi, musei: viviamo in un paese veramente bello che aspetta solo di essere scoperto. (*Sembra d'essere in Toscana - Umbria, e invece siamo all'Abbazia di Vezzolano - Asti*)



Ogni uscita è preparata con schede che vengono predisposte ed illustrate dal prof. Beato, che ci fa anche da guida.

Ogni visita si svolge in un solo giorno, di domenica, mantenendo i costi entro un limite "accettabile", per permettere a tutti di partecipare.

Con il contributo di tutti i partecipanti alle nostre ini-

ziative siamo riusciti ad offrire uno spettacolo di musica classica in occasione del Natale.

FUTURO (2016-2017): cosa vogliamo fare

Giovedì 26 maggio si è tenuta la nostra Assemblea annuale.

Come tutti gli anni abbiamo deciso di destinare "la nostra cassa" ad una offerta di solidarietà: è bello, anche se impegnativo, ogni anno ritornare (economicamente) come all'inizio, con il nostro "capitale iniziale" di 500 euro.

Abbiamo poi deciso di proporre una nuova serie di iniziative, che cercheremo di realizzare durante il prossimo anno 2016-2017.

CORSI di un anno

- RUSSO (Russo 2 e Russo 1 per chi volesse iniziare).
- CINESE: dopo l'iniziale approccio dello scorso anno, vogliamo iniziare ad imparare la lingua.
- FOTORITOCCHO-FLASH-VIDEO: per imparare ad utilizzare al meglio strumenti nuovi.

I SEMINARI di SERGIO BEATO

Un'iniziativa consolidata e molto apprezzata; il prof. Beato, con la sua consueta cordialità e professionalità, ci parlerà di "DALLE MUSE AI MUSEI": in otto serate entreremo nei musei principali d'Italia. Gli incontri si concluderanno con un laboratorio di visita al Museo del Castello di Masnago.

USCITE CULTURALI DI UN GIORNO

Dopo 10 anni di visite, è necessaria tanta fantasia ed una vasta conoscenza del territorio per trovare monumenti che meritano di essere visti e che siano raggiungibili in giornata (con un costo accessibile). Per quest'anno abbiamo pensato ai castelli di GOVONE e GAURENE, al borgo di CARPI, alla città di GENOVA, ai musei di BERGAMO, alla riaperta MANTOVA, alla sinagoga di CASALE MONFERRATO. In occasione del decimo anniversario della nostra Associazione proveremo ad organizzare una visita di due giorni a UDINE e dintorni.

I POMERIGGI A MILANO

Continuiamo la conoscenza della città: il Tiepolo a PALAZZO CLERICI, la chiesa di SAN MAURIZIO, i sotterranei della chiesa di SAN SEPOLCRO, il CIMITERO MONUMENTALE, il CENACOLO (con S. Maria delle Grazie).

È un programma impegnativo, ma stimolante; con la collaborazione e la partecipazione di tante persone cercheremo anche quest'anno di concorrere a realizzare una "comunità culturale".

Noi ce la mettiamo tutta!

FRANCA PAGANI E ITALO FABRIZIO MAZZUCHELLI

ASD ACCADEMIA CALCIO CISLAGO Entusiasmo a 1000




ASD Accademia Calcio CISLAGO
CAMP VIA PAPA GIOVANNI XXIII - 21040 CISLAGO (VA)
Sede Via Papa Giovanni XXIII - Cislago (VA) - P.le e C.F. 03361850120
Info@accademiacalcio.cislago.it - www.accademiacalcio.cislago.it

con la collaborazione organizzativa di
SSD Sersport Lombardia ARL

proponiamo:
CITY CAMP ESTIVO 2016
a scelta corso di
CALCIO o MULTISPORT

"R...ESTATE a CISLAGO con NOI"
dal lunedì al venerdì, accoglienza dalle 8.00 alle 8.30, fine giornata 17.00
Età dei partecipanti: bambini e bambine nati/e negli anni dal 2003 al 2011

SETTIMANE
1° Turno dal 4/7 al 9/7 6° Turno dall' 8/8 al 12/8
2° Turno dal 11/7 al 15/7 7° Turno dal 22/8 al 26/8
3° Turno dal 18/7 al 22/7 8° Turno dal 29/8 al 2/9
4° Turno dal 25/7 al 29/7 9° Turno dal 5/9 al 9/9
5° Turno dall' 1/8 al 5/8

Il camp si svolgerà al raggiungimento di almeno
20 iscritti a settimana quota Full.

STAFF TECNICO
La staff sarà composta da allenatori
con Qualifiche Federali, Benettoni
ed Istruttori Scienze e Motorie,
Allenatori qualificati coordinati da:
ALBERTO BIANCHI - Istruttore ISEF
Rino, Area Tecnica Sersport
DARIO MANNA - Istruttore ISEF

QUOTE DI PARTECIPAZIONE
Quote di iscrizione: € 20,00 (da pagare una sola volta)
Quote settimanali: € 50,00
Quote settimanali: € 50,00
Quote giornaliere: € 5,00
solo mattina e solo pomeriggio
tutto il giorno (8.30-17.30)
da prenotarsi
anticipatamente
Scelte 20% sulla quota Full del secondo livello/terzo livello.
Capacità massima della struttura: 1000 persone (calciatori, allenatori, genitori, staff).

INFO CITY CAMP
Contattare Alberto Bianchi (a.bianchi@sersport.it) - Cell. 3382043140
per scaricare il modulo d'iscrizione e per ulteriori informazioni visitate:
www.accademiacalcio.cislago.it - www.sersport.it

**ISCRIZIONI
SEMPRE
APERTE**

sfazioni per gli ottimi risultati raggiunti, e quando parliamo di risultati non intendiamo quelli matematici riferiti a pseudo-classifiche giornalistiche ma ai risultati ottenuti dai nostri ragazzi dal punto di vista dell'apprendimento, della crescita umano-caratteriale e della socializzazione. Grande merito di questo va ovviamente al presidente Cristiano Soldi ed ai componenti del CDA della società che hanno saputo mettere a disposizione dei mini-atleti una squadra di tecnici e istruttori di primissimo ordine.

Ma come si sa tutte le realtà dipendono dagli uomini e dalla loro volontà e quindi non si può tralasciare il gran lavoro svolto in questi fantastici tre anni da Angelo Rossiello, anima della società amato da tutti i nostri ragazzi, e da Fabio Franza custode e responsabile del Centro Sportivo di via Papa Giovanni XXIII.

"La ciliegina sulla torta" di questa fantastica stagione è sicuramente il rifacimento dei due campi di calcetto e della realizzazione dell'Academy Café che hanno contribuito a rendere il Centro Sportivo più attrezzato sia dal punto di vista tecnico, sia da quello ricreativo.

A stagione calcistica terminata non si ferma l'attività dell'Accademia Calcio Cislago, che in collaborazione con la Sersport, come tutti gli anni, organizza i Camp Estivi "R...estate a Cislago con noi" che si terranno dal 4/7 al 9/9 sotto la guida degli Istruttori ISEF Alberto Bianchi e Dario Manna (info a.bianchi@sersport.it o cell. 338.2043140).

www.accademiacalcio.cislago.it

Accademia Calcio Cislago
ASD Accademia Calcio Cislago

RAFFAELLO CURSANO
Istruttore Pulcini 2005
e Responsabile comunicazione

RESTELLI IMPIANTI s.a.s.

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI

Automatismi - Videosorveglianza - Rete dati
Impianti domotici - Impianti fotovoltaici

Sede:

via Castelfidardo, 73 - 21040 Cislago (VA)
Tel./Fax 02.96381045 - e-mail info@restelli.biz



Fabbrica volanti per auto

CAVALLI srl

Via Papa Giovanni XXIII, 874 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. +39 (0)2 96382474 Fax +39 (0)2 96380479



SUPER ROTTAMA ZIONE

FINO A
5.000 €

E con Mokka GPL Tech, un pieno con **19 €.**

Gamma Mokka da **16.900 €.**



Concessionaria

REZZONICO
AUTO srl

SARONNO

Viale Europa, 38 - Tel. 02 96193212

www.rezzonicoauto.it

Mokka Gps 1.6 115 CV 4x2 Euro 6 a 16.900 € IPT esclusa. Offerta valida fino al 31 luglio 2016 con rottamazione auto immatricolata entro il 31/12/06 posseduta da almeno 6 mesi, non cumulabile con altre iniziative in corso. Data "pieno": fonte Min. Svil. Econ. 3/16. Foto a titolo di esempio. Consumi ciclo combinato (l/100 km): da 4,5 a 6,7. Emissioni CO₂ (g/km): da 120 a 158.

La Mia Opel.it
Scopri i vantaggi esclusivi.

In gita al parco “Le Cornelle”

Martedì 24 maggio, gli alunni delle classi seconde della Scuola Primaria “G. Mazzini” di Cislago si sono recati in gita al Parco “Le Cornelle”. I bambini raccontano le loro impressioni...

“All’arrivo mi sono sentita emozionatissima perché non vedevo l’ora di vedere tutti gli animali. Abbiamo visto i pappagalli che erano blu e rossi con dei becchi lunghi lunghi, i rinoceronti dai corni appuntiti che solo a volte facevano il loro verso, le zebre, le giraffe e tutti i felini; il pavone bianco e quello blu che si pavoneggiavano e facevano la ruota. Mi sono piaciuti in modo particolare gli occhi del leone e della tigre perché erano sempre puntati su qualche cosa, anche su di noi”.

“Mentre camminavamo abbiamo visto i pappagalli e gli arablu che stavano sopra gli alberi, le tartarughe, alcune sul prato e alcune nell’acqua. Poi abbiamo visto gli elefanti che con la loro proboscide prendevano la terra e se la mettevano sulla schiena. Lo scoiattolo era sulla rete, siamo riusciti a vederlo ma dopo un po’ è scappato. La pantera nera era sul tronco, i porcellini d’india erano piccolissimi e mettevano tenerezza. Mi è

piaciuto il pinguino e anche un poco lo invidiavo perché si rinfrescava nuotando mentre noi morivamo di caldo...”.

“Abbiamo visto le testuggini e dopo un po’ la gru mi ha fatto il suo verso. Dopo abbiamo visto i felini e i pinguini, i serpenti, gli elefanti e le giraffe, il lama, le scimmie urlatrici... Mi è piaciuto il leone era bello e forte e nascosto e il ghepardo che si aggirava e ci guardava concentrato...”.

“A me sono particolarmente piaciute le giraffe, perché avevano il collo lungo e i colori abbinati tra di loro. I pinguini nuotavano bene, le tartarughe giganti stavano nell’Isola Aldabra dove faceva molto caldo, gli arablu erano coloratissimi e il leone sembrava proprio il re della giungla...”.

“Abbiamo visto un canguro bianco con dentro il marsupio il suo piccolo; mi è piaciuto tanto sia perché non avevo mai visto un canguro così, sia perché non avevo mai visto un cucciolo dentro il marsupio. C’erano i fenicotteri che mi hanno colpito tanto perché non riuscivo a capire come facevano a stare in piedi con una gamba sola...”.

**GLI ALUNNI DELLE SECONDE CLASSI
DELLA SCUOLA PRIMARIA MAZZINI**



Il dono dello studio

Giovedì 26 a scuola abbiamo visto un film dal titolo: "Vado a Scuola" narrava la storia di alcuni ragazzi indiani che pur di frequentare la scuola affrontavano ore di cammino spingendo un loro amico disabile su una sedia a rotelle improvvisata, altri ragazzi boliviani, invece, erano costretti ad attraversare delle zone impervie per giungere in una piccola baracca... la loro scuola. Questo film ci ha colpito e ci ha fatto riflettere, abbiamo capito quanto siamo fortunati noi studenti anche se spesso non riusciamo ad apprezzare quello che abbiamo.

È stato molto interessante anche l'incontro con il missionario Don Gianni in Africa da trent'anni, ora in Uganda, anche il filmato che ci ha mostrato è servito per farci riflettere sulla nostra vita consumistica che non riesce a renderci felici come i suoi bambini sempre sorridenti anche se non hanno niente.

Noi alunni di quinta A, alla fine del nostro percorso scolastico vogliamo augurare ai futuri primini di vivere l'esperienza scolastica con gioia, serenità e serietà come l'abbiamo vissuta noi in questi FAVOLOSI CINQUE ANNI.

Navigando il Mincio fino al Po mantovano

Mercoledì 25 maggio abbiamo fatto la nostra ultima gita scolastica della scuola primaria. La visita allo splendido Palazzo Te ha dato inizio al nostro itinerario poi, dopo una passeggiata nel centro storico di Mantova, ci siamo imbarcati... che bello... non ci sono parole per descrivere lo scenario della maestosa Reggia dei Gonzaga che sembrava emergere dall'acqua con castello, palazzi, basilica e Abbazia benedettina di Polirone.

"MANTOVA... QUESTA È UNA CITTÀ BELLISSIMA E DEGNA C'UN SI MOVA MILLA MIGLIA PER VEDERLA" (Torquato Tasso). È verissimo! Mantova (capitale della cultura 2016) merita davvero di essere considerata tale.

Navigando il fiume Mincio sulla motonave

"River Queen" abbiamo attraversato i laghi che hanno difeso Mantova dagli attacchi dei nemici nei secoli scorsi e tra ninfee, castagna d'acqua, aironi, cormorani, canne palustri... siamo giunti alla conca di Governolo "ascensore idraulico" che emozione... passare dal livello superiore delle acque del Mincio, circa 4 metri, fino ad arrivare alla sua foce per poi proseguire lungo il fiume Po fino a Sacchetta.

Un'ora e mezzo di navigazione immersi in una natura spettacolare tra il grigio azzurro dell'acqua, il verde delle ninfee e del loto, il rosso delle pietre di cotto antico.

Abbiamo concluso il nostro ciclo scolastico con una gita davvero spettacolare nel fascino di una città magica.

CLASSI QUINTE

RICERCARE / Progetto Mikrokosmos: da vent'anni a Cislago la musica (di qualità) è per tutti



Mentre questo periodico sarà in stampa, tutti gli allievi e gli insegnanti del "Progetto Mikrokosmos. Corsi di musica a Cislago" staranno ultimando gli ultimi preparativi per lo spettacolo **Il giro del mondo sulle ali della musica** che debutterà a Turate, presso l'Auditorium Comunale, domenica 29 maggio.

Si tratterà di un momento di festa, ma anche di impegno, concentrazione e ascolto per tutti coloro che vi prenderanno parte, sia in veste di esecutori che in veste di spettatori.



Oltre 180 bambini, ragazzi, giovani e adulti si alterneranno sul palcoscenico, riuniti in sette band, tre orchestre da camera, due orchestre di chitarre, quattro cori, un quintetto di fisarmoniche, un ensemble di percussioni e un'orchestra di fiati. Parteciperà e animerà l'evento l'attore Sergio Stefani.

Questo evento, tuttavia, sarà stato preceduto e sarà seguito da altre iniziative ideate per "regalare musica" nei contesti più diversi e celebrare il **ventesimo compleanno dei Corsi di Musica** all'insegna dell'apertura e dell'invito rivolti a tutti.



Teniamo a sottolineare che la gratuità, nel nostro caso, si accompagna sempre alla qualità e alla caratura professionale di ogni singola proposta. Gli insegnanti dei nostri corsi sono, infatti, professionisti laureati e non "dilettanti allo sbaraglio".

Abbiamo già iniziato i "festeggiamenti" un po' in sordina, com'è nel nostro stile, poco esibizionistico.

Presso la **Biblioteca Civica**, dopo una mattina di **animazione musicale** all'interno del nuovo "SPAZIO TEMPO per piccolissimi", abbiamo tenuto una relazione sull'**importanza della musi-**

ca nella crescita e nello sviluppo cognitivo e affettivo dei bambini, nell'ambito di un incontro rivolto a genitori ed educatori. Sabato 14 maggio abbiamo offerto ai giovanissimi e alle loro famiglie **La fiaba delle fiabe**, lettura di una storia animata dall'Ensemble **Le Chitarre ben preparate** diretto dal M° Carlo Ferrè.

Domenica 22 maggio, nel pomeriggio, il nostro **Ensemble di Fiati Promenade** ha realizzato **due flash mob musicali** nella **piazza della Chiesa e nei Giardini Castelbarco**.

I flash mob, per loro natura, devono durare poco e "sorprendere" le persone.

Ha iniziato un saxofonista (Gilberto Tarocco, nostro insegnante e direttore della Blue Bandita) al quale si è aggiunto un trombonista (Francesco Negrisola, altro nostro insegnante di tromba e trombone) e poi, uno o due alla volta, si sono aggiunti altri strumentisti (trombe, flauti traversi, saxofoni, clarinetti). Il primo flash mob, in piazza, è terminato con una suite di danze rinascimentali contrappuntate dal suono delle campane.

Nei giardini Castelbarco, ogni strumentista è arrivato da un punto diverso e si è unito a coloro che già stavano suonando, fino a comporre un insieme di timbri e parti che, dal Preludio del "Te Deum" di Charpentier fino alle danze antiche e rinascimentali, ha "sonorizzato" l'intero parco. Intorno: bambini che giocavano, famiglie che prendevano il sole, ragazzi che chiacchieravano e tante persone sorprese, incuriosite che si



sono fermate ad ascoltare. Poi, ciascuno degli strumentisti se n'è andato, lasciando che la magia aleggiasse ancora un po', sospesa nell'aria di primavera.

Dopo lo spettacolo musicale del 29 maggio, seguirà una settimana di **Lezioni aperte** in cui tutti gli allievi si esibiranno, sia in gruppo sia in veste di solisti, per i rispettivi genitori e amici.

Gli allievi dei corsi avanzati parteciperanno, inoltre, a **due importanti concerti che si terranno a Varese**: martedì 31 maggio, alle ore 21.00, presso il Teatro Apollonio, con il coro e l'orche-

Continua a pagina 20



Segue da pagina 19

stra degli studenti della Rete di Scuole musicali della provincia di Varese e venerdì 3 giugno, alle ore 21.00, presso il Teatro Santuccio, insieme ai migliori pianisti della provincia.

Domenica 5 giugno, presso il Civico 67 (la nostra nuova sede), ci sarà una **DOMENICA SOCIEVOLE** aperta a tutti, dal titolo **Assaggi di musica forte**, a cura degli allievi dei corsi avanzati.

Seguiranno tre settimane di **Lezioni di prova**, in cui i docenti del **Progetto Mikrokosmos** faranno sperimentare ai bambini, ai ragazzi e agli adulti interessati i diversi strumenti musicali.

Seguiranno, a luglio, le consuete **Vacanze Musicali**, a Piazzole di Gussago (BS): sette giorni di musica, giochi, passeggiate, esplorazioni naturalistiche. Con i nostri ragazzi, con i nostri insegnanti.

E poi, a settembre, vi aspettano altre bellissime, accattivanti novità... Buona estate a tutti!

ANTONELLA MORETTI E MAURO RAVELLI
dell'Associazione Culturale Ricercare



Impresa fiduciaria
SO.CREM

Assistenza in caso di sinistro mortale,
con anticipo totale delle spese funebri

**Servizi e pagamenti
personalizzati
a partire da
€ 1.000,00**

 *Servizi Funebri*
Ferrario

TEL. 02.968.83.64

Servizio 24 ore su 24

Su richiesta operiamo ovunque

Ditta Certificata e Autorizzata

Disponibilità sala del Commiato

CISLAGO - Viale 4 Novembre 24



IN PROGRAMMA PER IL PROSSIMO
Autunno - Inverno 2016/17

SECONDO CORSO DI TEATRO
PER BAMBINI E RAGAZZI (dai 6 anni)

(offrite ai vostri bimbi una nuova opportunità)

CORSO DI MAGLIA E UNCINETTO PER ADULTI
(dedicato a donne creative e con voglia d'imparare)

TANTI LABORATORI CREATIVI E DIVERTENTI
(per passare qualche ora in compagnia)

Presto forniremo tutti i dettagli!!!

Per il momento vi auguriamo...
BUONA ESTATE!!!

INFO e PRENOTAZIONI:

Veronica Moiana cel. 335 13 42 187

Anna Sassi cel. 338 60 99 837

Mail: ilcircolinoculturale@gmail.com



Dott.ssa Eva Bonfanti
Psicologa e mediatrice familiare

Riceve su appuntamento
Via Roma, 40 - 21040 Cislago (VA)
Cell +39 349 0551211

evabonfanti.psico@gmail.com
www.separarsiinsieme.blogspot.com



LURASCHI
autoscuola
ALBERTO

Via Umberto I 140
Cislago

PATENTI - RINNOVI

Tel. 02.96408419
339.2502234

www.autoscuolaluraschi.com

5 CASCINE / PER TUTTI VOI



Per i cislaghese, che in gruppi o singolarmente ogni anno partecipano sempre più numerosi e con maggior entusiasmo; per i gruppi podistici, che dalla Valle Olona, da Manera, Vanzago e Rescaldina, da Abbiate, Villa Cortese e Locate Varesino, da Gorla, Legnano e Garbagnate, da Carbonate, Mozzate e Cassano Magnago, da Bregnano, Lurago e Busto Arsizio, da Milano, Cairate e Saronno fino ad

Abbiategrosso e Vittuone hanno deciso di divertirsi con noi; per tutti quelli che domenica mattina si sono svegliati presto perché volevano venire alla Maratonina; per i nostri incredibili soci, che con la loro disponibilità e la loro carica offrono un grande spettacolo ogni anno (altro che big bang!) e che dovremmo elencare uno ad uno ma sono 98 (WOW!!!)

per Ilia, Stefano e Stefania fotoreporter che hanno realizzato 4746 scatti; per i nostri ristori, perché ormai la gente viene più per quelli che per la camminata; per una coppia che è arrivata direttamente da Torino; per il Comune di Cislago e il Bosco del Rugareto, al nostro fianco per il bene del nostro territorio; per i Comuni di Gerenzano e Rescaldina che condividono e collaborano per offrire un bel bosco alla Maratonina; per AVIS Cislago, con cui ormai si è creato uno spirito fraterno di collaborazione (invitiamo tutti a donare sangue); per Camping Continental, AC Consulting e Il Gelato, perché non si tratta solo di sponsorizzazione ma anche di condivisione; per Vision Lingue, Stuzzicando, Allianz, More Transport, Ottica il Punto di Vista, Ortofrutta Banfi, La Vigna, Fisio 1 e Dateci un Taglio, Sponsor brillanti e sorridenti della Maratonina; per Academy Cafè, Etichettificio Caldirola, Supermarket Ferdinanda, Macelleria Zaffaroni, Cartoleria La Mimosa, Cinzia Abbigliamento, Lupo de Lupis, Salumifici Levis, Cose di Casa, Sprilux, Holiplant, Cafè Elite, Racos for Man, La Milanese, il Ramo d'Oro, la Cantina di Alice, sponsor entusiasti della Maratonina; per l'accoglienza di Accademia Calcio, la disponibilità di Cisomat e il contributo di Parmalat;

RICAMBI & RIPARAZIONI



ASPIRAPOLVERI FOLLETTO E BIMBY

IL PRESENTE VOLANTINO
VI DA DIRITTO AL

10% SCONTO

FOLLETTI RIGENERATI A PARTIRE DA € 180.00
VALUTAZIONE DEL VOSTRO USATO IN PERMUTA

CONSEGNA A DOMICILIO GRATUITA !!!

GEROSI LUIGI

Via Volta, 102 - 21040 CISLAGO -VA-

Cell. 339 3675677

E-MAIL: GEROSI.LUIGI.68@ALICE.IT



per la CRI e la PROCIV che con grande organizzazione garantiscono sicurezza e soccorso; per Ercole e il Centro Anziani che ci aprono le porte di Villa Isacchi;

per i Cacciatori Mozzate e le aziende agricole della zona, che hanno allestito un coinvolgente percorso didattico;

per i Noema Rock Band, che hanno composto per noi l'inno ufficiale 5 Cascine;

per Jacopo e i ragazzi dell'oratorio, DJ e fonici di qualità;

per tutti, e siete stati ben 1982;

per le 100 paia di scarpe raccolte a favore di Run4dignity del PIME; per i 2600 € che doneremo al Granello, utili per l'acquisto di un pulmino;



per il clima spensierato di vacanza che si è creato in Villa Isacchi nel dopogara;

per noi, che solo 6 anni fa abbiamo iniziato a correre ed ora siamo profondamente orgogliosi dell'associazione e di questo evento;

per i bambini, e la loro genuina voglia di esplorare;

a tutti voi, diciamo semplicemente grazie,

e vi diamo appuntamento alla Maratonina del Rugareto 2017

5 CASCINE CISLAGO ASD

ps. tutte le foto

su www.5cascine.it

IMPRESA EDILE SAIBENE s.r.l.

VENDE A CISLAGO

• **VIA M.L. KING**, in palazzina quadrifamiliare con annessa villetta: **appartamenti su due piani** in classe C-68,38 KWh/mqa costituiti ciascuno da ingresso, soggiorno con angolo cottura, disimpegno e bagno al Piano Primo; 2 camere, disimpegno e bagno in mansarda; tutti con box e cantina.

Villetta in classe C-65,57 KWh/mqa costituita da box doppio, ripostiglio, taverna, lavanderia e locale caldaia a Piano Cantina; ingresso, soggiorno, pranzo, cucina, bagno, balcone e portico a Piano Terra; 3 camere, disimpegno e bagno in mansarda e con annesso terreno in proprietà.

• **VIA S. MARIA 280, villetta** (uffici) in classe F-56,61 KWh/mqa e capannoni.

Per informazioni telefonare a **cell. 349/5424590**

ORTI URBANI

Una nuova realtà associativa

Qualcuno penserà subito che per coltivare un orto occorra una zappa, magari anche una vanga o un rastrello, un pezzo di terra, tanta buona volontà e disponibilità alla fatica. Certo l'ultima cosa che può sembrare che serva è la costituzione di un'associazione. Bè, per noi è stata la prima.

Ma andiamo con ordine. Ultimata la bonifica dell'ex cava di via Vismara rimaneva il problema di come utilizzare un terreno inadatto

alla piantumazione per via della guaina di protezione che si trovava a circa 60 cm di profondità. Appurato che c'era la richiesta di spazi da coltivare per un uso famigliare dei prodotti, il Comune, utilizzando anche un finanziamento previsto dalla Regione Lombardia, che copre circa due terzi del costo dell'opera, ha predisposto un progetto per gli orti urbani. L'Amministrazione comunale ha poi trovato il modo di aumentare lo spessore di terra di col-

tivo di un ulteriore metro, ma la gestione di ogni singolo orto (assegnazione, verifica dell'utilizzo, manutenzione del contesto generale, ecc.) avrebbe richiesto una persona che si occupasse di questi aspetti all'interno del Comune. Ora, a parte il costo che questo avrebbe per la collettività, impegnare un dipendente in un nuovo lavoro in un periodo in cui il Comune non può neppure sostituire quelli che

arrivano a maturare la pensione, avrebbe di certo significato un ulteriore rallentamento della macchina comunale, quindi la soluzione più ragionevole è sembrata quella di un'associazione che si facesse carico di questi aspetti.

Pubblicizzata l'iniziativa oltre venti persone si sono presentate come interessate alla coltivazione di un orto, e di queste, 19 hanno accettato di formare un'associazione che si fa carico anche degli aspetti organizzativi degli orti comunali. Noi.

È del tutto ovvio che il nostro interesse è quello di poter coltivare i nostri ortaggi che saranno certamente biologici, a chilometro 0 e speriamo anche buonissimi.

I lavori di sistemazione dell'area sono ancora in corso e forse l'avremo a disposizione entro i primi di agosto (in tempo per piantare le verze) e, al momento, tutti i lotti sono stati assegnati, ma il Comune sta lavorando per aumentarne il numero in funzione delle richieste che arriveranno. Siamo sicuri che il Comune farà fede a quanto promesso estendendo la disponibilità dei lotti coltivabili per altri, futuri, "agricoltori urbani".

FRANCESCA MESSINA

Presidente Orti Urbani Cislago
Per ulteriori informazioni:
ortiurbanicislago@gmail.com



Studio legale
Avvocato Sonia Grimoldi
Foro di Busto Arsizio

*Consulenza e assistenza legale in materia civile,
con particolare riguardo ai settori di diritto di famiglia, recupero crediti,
locazioni e sfratti, successioni, commerciale, fallimentare, responsabilità civile*

Piazza E. Toti n. 190 - 21040 Cislago (VA) Tel. 393.9163889 - Fax. 02.96389684
Email: avv.soniagrimoldi@tiscali.it

Conferenza di SCIENTIFICAMENTE ASC: le etichette nel carrello



Che cosa sappiamo degli ingredienti e delle sostanze che compongono i cibi che portiamo sulle nostre tavole?

Su questa domanda si è svolta, con il patrocinio del Comune di Venegono inferiore, la conferenza dal titolo "Le etichette nel carrello" a cura di ScientificaMente ASC-Associazione Scientifica Cislago. La serata ha riscontrato una grande affluenza di pubblico che ha sottoposto molte domande e curiosità ai due esperti di ScientificaMente, un chimico e una nutrizionista, rispettivamente dott. Emanuele Merati e dott.ssa Illenia Callegarin.

I conservanti, i coloranti e gli oli vegetali dal punto vista nutrizionale sono alcune delle curiosità con cui gli esperti hanno interagito con il pubblico presente in sala durante la serata informativa.

Leggere correttamente una etichetta alimentare è basilare quanto nutrirsi con attenzione e in particolar modo assumere il giusto apporto di sostanze nutritive come vitamine, lipi-

di, carboidrati, acidi grassi e proteine sia di origine vegetale che animale.

Un vademecum per i consumatori più attenti, dai metodi della colorazione dei cibi fino alla loro conservazione con sostanze sicure e ben tollerabili dal nostro organismo.

Infine la conferenza si è conclusa con le normative, per quanto riguarda gli obblighi di legge legati alla dichiarazione nutrizionale sulla qualità dei prodotti alimentari e delle sigle utilizzate per indicare i additivi alimentari (coloranti, conservanti, correttori di acidità, stabilizzanti) e denominazioni di origine relative ai prodotti vinicoli.

Se volete essere informati sulle nostre prossime attività potete iscrivervi alla mailing-list: scientificamenteasc@gmail.com.

Visitando la nostra pagina Facebook, ScientificaMente ASC, potete trovare brevi pillole scientifiche divulgative su tematiche varie come ad esempio natura, tecnologia e istruzione.

Marco Crespi
Presidente ScientificaMente ASC





S.G. s.a.s
CENTRO ODONTOPROTESICO

Direttore Sanitario
Dott. Antonio Francesco Labruna

SI RICEVE SU APPUNTAMENTO

Via Istria, 166 - 21040 CISLAGO (VA)
Tel. 02.96382152

Aut. Sanitaria n. 31/1990 del 11/12/1990

MOVIMENTO PER LA VITA CISLAGO

Cristiano Ronaldo: il campione non abortito!!!

Dall'ultimo rapporto del 2014, presentato al Parlamento in merito all'attuazione della legge 194/78 (quella che regola l'interruzione volontaria di gravidanza), si evince che in quell'anno c'è stato un decremento delle IVG rispetto all'anno precedente del 5,1%, sono state infatti notificate 97 535 IG. Questo risultato non ci deve illudere, però, in quanto nello stesso periodo sono state vendute 400.000 confezioni di pillole del giorno prima, del giorno dopo, dei 5 giorni prima, della RU486 e, se stimiamo che il 30% delle pillole abbia avuto successo, ai numeri precedenti dobbiamo aggiungere altri 120.000 aborti praticati soprattutto da giovanissime. I nostri alti politici sono tutti preoccupati del grande calo demografico della nostra nazione, definita ormai una società di anziani, ma poi non fanno per disincentivare l'aborto e favorire con aiuti concreti chi è in attesa di una vita nuova che vuol difendere.

Anche la nostra comunità risente di un calo demografico anche se bilanciato dalla nascita di tanti immigrati. I dati in nostro possesso indicano, per l'anno 2015, la nascita di 88 nuovi concittadini (43 maschi e 45 femmine): numero in linea con gli anni precedenti perché compensato dalla nascita di 18 bambini stranieri. Un esempio di aborto, per fortuna, non attuato è la vicenda del grande campione sportivo Cristiano Ronaldo, premiato tre volte con il pallone d'oro co-

me miglior calciatore e attualmente in forza presso il Real Madrid. In una intervista ad un giornale inglese, sua mamma Dolores ha raccontato come, alla scoperta di essere incinta del quarto figlio (Cristiano) e vivendo una situazione familiare difficilissima per la povertà e per lo stato di alcolista del marito Dinis, abbia maturato l'intenzione di ricorrere all'aborto.

Si è così, dapprima, rivolta ad un medico il quale vedendo il fisico integro di questa giovane mamma si è rifiutato di praticare l'aborto; mamma Dolores allora ha pensato di farlo da sé con una ricetta casalinga: tanta birra scura calda e una corsa fino allo sfinimento. Ma anche questo non ha funzionato e allora ha deciso di portare avanti la gravidanza e così è nato Ronaldo.

Viene da pensare a quanti Ronaldo possano esserci stati tra i sei milioni di abortiti dall'inizio della legge 194/78 o a quanti scienziati, matematici, economisti, ministri o Papi non abbiamo accolto rendendo così la nostra Nazione sempre più povera.

Profetiche sono state le parole di Madre Teresa che ad una domanda giornalistica così rispondeva: "...per me, se si permette l'aborto in paesi ricchi, provvisti di tutti i mezzi e di tutte le ricchezze che il denaro può procurare, questi paesi sono i più poveri tra i poveri...".

LUIGI RIMOLDI



P.I. Giuseppe Lanari

*Amministrazione e gestione Condominiale
Associato A.P.E.A.I.
(Ass. Professionale Europea
Amministratori Immobiliari)*

21040 Cislago (VA) - Via Principe Amedeo, 32/38
tel. e fax 02.96382189 - cell. 340.7656420
E-mail: glanari@inwind.it

BrS Elettrica

di Samuele Brambilla

**Impianti Elettrici - Citofonia - Automazioni
Climatizzatori - Sistemi di Sicurezza
TVcc - Manutenzione Stabili**



SALVIAMO IL PAESAGGIO

Il 22 maggio 2016 è stata celebrata la Giornata Mondiale della Biodiversità (www.cbd.int/idb), infatti, l'Organizzazione delle Nazioni Unite (O.N.U.) sin dal 2000 si occupa della tutela della Terra.

In particolare l'approfondimento di quest'anno riguarda il cambiamento climatico, che caratterizza il surriscaldamento del Pianeta; i danni conseguenti specialmente in Italia, riguardano il dissesto idrogeologico, senza dimenticare i guasti causati dallo Smog Atmosferico. È stata approvata nei giorni scorsi la Legge Nazionale, che serve finalmente a contenere il consumo di suolo, soprattutto dei terreni agricoli e verdi in generale, compresi i boschi, favorendo il riuso dell'edificato esistente e della sua ristrutturazione.

Un risultato molto importante è stato ottenuto dal nostro Movimento (Salviamo il Paesaggio Nazionale, sostenuto da migliaia di Comitati Locali), che consiste nell'aver fatto inserire nella Legge di cui sopra, l'obbligo per ogni Comune Italiano, e quindi anche per Cislago, di effettuare il "censi-

mento del cemento" per Alloggi - Negozi - Capannoni - e di tutto il patrimonio edilizio vuoto sfittito o da bonificare, ad esempio da materiale contenente amianto.

Sottolineiamo che qualsiasi Amministrazione comunale sarà chiamata dagli elettori a guidare Cislago, dovrà fare in modo di evitare assolutamente che si verifichi il passaggio nel Bosco del Rugareto della Varesina Bis!

Chiediamo alle altre Associazioni del nostro paese, sensibili ai temi: Scientifici - Religiosi - Vita - Solidarietà - Sociali - Sportivi, un incontro al fine di condividere con il nostro Movimento la composizione di un Manifesto unitario per

la difesa dei Beni Comuni ormai, purtroppo, molto a rischio e già gravemente compromessi che sono la Natura, l'Ambiente, il Paesaggio.

Cordiali saluti a tutti

MAURIZIO CREMASCOLI
Portavoce del Comitato
Salviamo il Paesaggio
e la Terra di Cislago

E-mail: salviamoilpaesaggioelaterra@gmail.com





Come leggere il nostro dialetto

Questa volta non ho pubblicato una “Bambàna” ma ho voluto ancora una volta incidere su come leggere il nostro dialetto. Tanta gente mi ferma per dirmi che non è facile leggere il dialetto, che non sempre riescono a capire, anche se qualche volta, l'unione di parole conosciute fa capire il senso della frase. Cominciamo col dire che tutti i dialetti sono una vera e propria lingua che è sempre stata parlata ma mai scritta, di conseguenza difficile da leggere.

Bene, proviamo a spiegare come si fa, come si dovrebbe fare per poterlo leggere correttamente. Credetemi, non è poi tanto difficile come sembra, basta usare piccoli accorgimenti e la conoscenza dei simboli che definiscono le varie parole e frasi.

Scusatemi ma questa la devo scrivere perché qualcuno mi ha detto: “Wehi Rossi!!! Cerca di scrivere come parli e mangi!!!” Risposta: come faccio a scrivere come parlo e mangio se certi suoni di tante vocali che costituiscono le parole, non sono comprese nella nostra lingua italiana?!?!

Semplice, ho usato dei simboli, delle vocali particolari che danno il senso giusto nella lettura.

Non è che li ho inventati io questi simboli, sono stati concordati ed adottati da docenti di letteratura dialettale, da gruppi ed associazioni che si sono dedicati a questo problema e lo hanno risolto facendo riferimento a certi particolari; veniamo alla spiegazione.

Premetto che io non sto scrivendo in una lingua che comprende tutti i dialetti del milanese e del nostro circondario, i quali parlati si assomigliano e si capiscono ma non sono assolutamente uguali.

Io parlo come voi e scrivo in Cislaghese perché è il mio dialetto, la mia tradizione anche se, negli ultimi tempi, il mischiarsi con altri dialetti, bene o male, lo ha fatto cambiare un pochino.

Veniamo però al nostro, il Cislaghese, che ha dei simboli e dei suoni che lo rendono diverso dagli altri. Facciamo degli esempi con delle parole e cominciamo col dire che la lettura degli

BAMBANA (poesia dialettale)

“LA UISCUUNTA”

Cislàag le 'n bel paees cu i so fraziuun
però a ga ne üna ca la paar dimènticaa,
ste pàsi ta le uedi la 'n cantuun,
mama mia cumè ca le cunsciaa.

Le la Uiscuunta, cassina di Castelbarcu
in mezu ai boschi e i verdi praa,
un postu cal pareua d'auèss un parcu
talmèen ca l'eua bèla, la pareua cūraa.

Liscì ga abitàua na quai familia,
gheuan sò i bèsti e i gainn in giir o 'n dul pulee,
ma leua bèla, l'eua na meraviglia
mo le pò quela, la paar pò Lee.

Quaan seumm fiò inseema a l'Uratori
cul don Batista cal ma purtaua là
al ma racūntaua comè ca euan i stori
da la Uiscuunta, tantu tèmpu fa.

A gheua lì anca un'ustaria
'n duè faseuan chòss la selvagina
na taza da vin buun e pò via,
l'eua bèl andà lansci anca la matina.

Vess là ta uigneua in mèen 'l tèmpu passaa,
cumè ca l'ann üsaa i so padruun
cun lì i cauài, la dueua no uèss maa,
uidela adèss la ma fa cumpasiuun.

Sa ta le guardi mo, ma le cunsciaa
al par no uera cumè ca l'eua bèla
pürtropp adèss le là ca le crulaa,
la nostra Uiscuunta a le pò quela.

Menu maal che almenu la su Geseeta
ca le sò la stràua par andà lānschi,
la tegnan da cūün e bèla neta,
ul tèmpu ca ghe passaa t'el vedi lì.

Sa pensii me cara gèen?? La uita le insci,
i ròbi a in cambiaa, ga na frega nissüün
cumè ca l'eua bèl cal postu lì,
pürtropp a sal rigordum dumà nüün.



accenti posti sulle vocali, sono fondamentali per capirne il senso della parola stessa, non solo ma un'altra cosa importantissima nel Cislaghese, è che molte volte, tante, la consonante V è sostituita dalla vocale U.

Es.: - italiano - - dialetto giusto - - sbagliato -

ö	uita	vita
andiamo	auèmm	avèmm
avere	auè	avè
	o auèghi	o avèghi
Visconta	Uiscuunta	Viscuunta
vieni qua	uèen chi	vèen chi
	o uèen scià	o vèen scià
si andava	s' andàua	s'andava

Ripeto, leggere gli accenti sulle vocali appropriate è fondamentale.

Es.: gente	gèen	geen
niente	nièen	nien
parente	parèen	pareen

Ora la parte un po' più difficile; tante volte si troverà una singola consonante anticipata dal simbolo ' , è l'elisione della vocale davanti.

Es.: un qualcosa di buono	
<i>'n quai cuss da buun</i>	
dicono che il nostro...	
<i>diisàn che 'l nostar ...</i>	
si è svegliato	
<i>'l se svegliaa</i>	

Hanno stabilito poi, queste associazioni, che siccome dalle nostre parti ci sono vocali dal suono francese " eu, eux, oeu", di dar loro un senso corretto per leggere perché, ripeto, in italiano non esistono.

Es.: La Ö con sopra i due puntini sostituisce queste "eu, eux, oeu" francesi, con il suono francese che tutti conosciamo.

Figli

fiö

non ce la faccio più

ga la fu pö

lascialo solo

làssal da par lötü

una volta

una ölta

le uova

i öö

Veniamo alla Ü con sopra i due puntini è il suono della Ü francese.

Es.:

Ü francese

U italiana

noi	nüün	nuun
nessuno	nissüün	nissuun
tutti	tüci	tuci
di più	püssee	pussee
visto	üstü	ustu
aiutarli	ütai	utai
inutile	inütil	inutil
offeso	ufèndüü	ufenduu

Lo ripeto, lo so che non è facile leggerlo però con un po' di attenzione ai simboli come vi ho suggerito, riuscirete a capirlo molto bene il nostro Cislaghese, così voglio cogliere l'occasione per invitarvi a non dimenticare il nostro dialetto, tutti i dialetti, perché fanno parte delle nostre origini e delle nostre tradizioni.

Spero di esservi stato utile, grazie per l'attenzione con un caro saluto:

"Ciau a tüci i me paisaan".

ERCOLE "CULIN" ROSSI

Dott.ssa Marta Moretto

Psicologa clinica e Psicoterapeuta

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)

Cell. 347.13.52.995



**Per far conoscere la tua attività
fai pubblicità su**



Periodico di informazione dell'Amministrazione
comunale distribuito a tutte le famiglie di Cislago

Per la tua pubblicità su "Cislago" rivolgiti a

SO.G.EDI. srl

Tel. 0331.302590 - mail: sogedipubblicita@gmail.com



Rieccoli

Dopo un anno di assenza dalle gare dovuto ai postumi di un infortunio, i nostri portabandiera del ballo CONCETTA AMATO e GIUSEPPE TORNELLO sono tornati alle gare partecipando ai campionati regionali FIDS (Federazione Italiana Danza Sportiva) nelle specialità "Ballo di sala" e "Liscio unificato", che si sono svolti a Treviglio il 4 e 5 marzo. Hanno concorso nella categoria 65/69 in classe B1 (la più alta del gruppo B) e si sono classificati come migliore coppia per impostazione, posizione, realizzazione delle figure obbligatorie previste, mantenimento del tempo e armonia generale. Un primo posto che li incorona Campioni Regionali.

Certamente quest'ultima soddisfazione è di per sé sufficiente a ripagare l'impegno costante che questa disciplina richiede, ma, ci tengono a sottolineare, il sentirsi fisicamente in forma in ogni normale attività della vita è un bene più prezioso del primo posto in una gara; si utilizza ogni giorno



ed è dovuto all'allenamento che la disciplina prevede. Le nostre congratulazioni per il nuovo risultato raggiunto e i ringraziamenti per la lezione di vita.

LA REDAZIONE

100 anni per Rosa Mazzucchelli

La data è quella del 10 aprile e i volti sorridenti della festeggiata e dei parenti sottolineano la soddisfazione per il raggiungimento dell'età a tre cifre. Purtroppo, nel breve lasso di tempo intercorrente fra la foto e l'uscita del giornale Rosa Mazzucchelli ci ha lasciati e le giuste felicitazioni per la sua lunga vita suonano un po' fuori luogo se esposte assieme alle condoglianze per la dipartita. Ciononostante abbiamo deciso la pubblicazione perché, anche se di poco, il superamento dei cento anni di vita è un dato importante per tutto il paese in quanto testimonia che il nostro modo di vivere è abbastanza sano da poter permettere a molti, speriamo a tutti, di raggiungerlo.

LA REDAZIONE



100 anni per Giuseppe Roppolo

L'Amministrazione comunale festeggia GIUSEPPE ROPPOLO per i suoi 100 anni!!!





Gita in Sicilia

Con un gruppo di amici simpatici, dopo un viaggio con l'aereo, atterraggio a Palermo dove ci aspettava la nostra guida Antonella, nonché mia nipote, abbiamo preso il pullman per la nostra destinazione Brolo, fatta una piccola sosta a Cefalù, uno dei centri turistici più belli della Sicilia, dove abbiamo visitato la Cattedrale ed alcuni luoghi suggestivi della città, dopo di che abbiamo ripreso il viaggio. Arrivati a Brolo, un piccolo paese turistico situato sulla costa marittima tra Messina e Palermo, ci aspettava un magnifico drink di benvenuto presso l'Hotel Gattopardo, a due passi dal mare, con vista sulle Isole Eolie.

Dopo aver pranzato a base di specialità locali, nel pomeriggio una bella passeggiata sul lungomare respirando lo iodio del mare che fa tanto bene. La sera mentre cenavamo, una gradita sorpresa, è venuto a trovarci il Sindaco Rosaria Ricciardello, per darci il benvenuto personale e di tutta l'Amministrazione.

I giorno: mattinata dedicata alla vi-

sita del castello medievale di Brolo, con il suo museo della pena e della tortura, pomeriggio visita al Santuario della Madonna nera dei Tindari, situato su una montagna rocciosa a picco sul mare. Serata con animazione in Hotel, canti, balli e Karaoke.

II giorno: visita a Taormina, al teatro Greco, la Cattedrale e al caratteristico paese di Castelmola situato sopra Taormina e passeggiata per le vie folcloristiche del paese.

III giorno: visita a Ficarra, un piccolo paese di montagna, uno dei 100 borghi più belli d'Italia con i vari musei della pietra arenaria, dei giochi e giocattoli del medioevo, pomeriggio passeggiata a Capo d'Orlando, situato sulla riva del mare, dove il cantautore Gino Paoli ha avuto l'ispirazione per scrivere la canzone: "Sapore di sale".

IV giorno: visita Etna e Riviera dei Ciclopi, con risalita fino al rifugio Sapienza a 1800 metri, con vista dei crateri nelle quali si mescolavano delle pietre laviche nere e delle pietre rossastre, create dalle eru-

zioni, una combinazione fantastica di colore. Pomeriggio visita panoramica della Riviera dei Ciclopi, Acireale, Acicatenà e Acicastello, con visita alle varie Basiliche molto belle, ricche di affreschi e di opere d'arte, la sera cena con serata di animazione siciliana e l'Assessore al Turismo ci ha omaggiati del libro con la storia di Brolo.

V giorno: Agrigento con visita alla Valle dei Templi, alla casa del grande scrittore e autore Luigi Pirandello. Pomeriggio visita immane alle Cattedrali e monumenti storici.

VI giorno: ultima tappa, visita a Palermo, una serie di Basiliche e Cattedrali deliziati da bellissimi mosaici, una più bella dell'altra e la Cattedrale di Monreale. Ogni volta che visitavamo questi luoghi rimanevi pietrificato alla vista di tanta bellezza, naturale ed architettonica.

Ringraziamo tutti il Signore per averci regalato questa settimana di gioia.

ORGANIZZATORI:
SALVATORE E ANTONELLA
RAFFAELE ADDAMO





RENAULT
Passion for life

Renault TALISMAN Sporter

Take control.



Scopri la precisione assoluta e la tenuta di strada di Renault **TALISMAN Sporter** con l'esclusivo sistema **4CONTROL** con quattro ruote sterzanti.

Talisman Sporter: emissioni CO₂ da 98 a 135 g/km. Consumi (ciclo misto): da 3,7 a 6 l/100 km. Emissioni e consumi omologati.

Renault raccomanda **elf**

renault.it

CENTRO CAR **CAZZARO**
CONCESSIONARIA
WWW.CENTROCARCAZZARO.IT

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA DELLA CONCESSIONARIA RENAULT CENTRO CAR CAZZARO

CENTRO CAR CAZZARO

VIA LAZZARONI (ANG. VIA VARESE) - SARONNO (VA)
TEL. 02 9605192/3/4

VIA C. BATTISTI, 24 - CASTIGLIONE OLONA (VA)
TEL. 0331 857206

GENTILE & RIZZATO

VIA BOSCONI, 16 - OLGiate COMASCO (CO)
TEL. 031 991267